

Distr.: General
24 October 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

البند ١٤٨ من جدول الأعمال

تمويل الآلية الدولية لتصرف الأعمال

المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين

ميزانية الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين
لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

تقرير الأمين العام

تصويب

الجدول ٢ - الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

يستعاض عن الجدول المدرج في الوثيقة الأصلية بالجدول التالي:



الرجاء إعادة استعمال الورق



الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية المقررة

العنصر	النفقات للفترة		الاعتمادات		التعديلات الفنية		التغييرات في الموارد		التغييرات في الموارد	
	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	نمو الموارد	تغييرات أخرى	المجموع	النسبة المئوية
					(الاحتياجات غير المتكررة)				إعادة تقدير	إعادة تقدير
									إعادة تقدير	إعادة تقدير
									التكاليف	التكاليف
									٢٠١٥-٢٠١٦	٢٠١٦-٢٠١٧
ألف - الدوائر										
١ - فرع أروشا	١٠٦,٨	٣٥٥,٤	-	(٢٠٩٨,١)	-	(٢٠٩٨,١)	-	(٢٠٩٨,١)	١٥٦,٢	١٤٥٢,٣
٢ - فرع لاهاي	١٥٣,٢	٢٨٨٨,٠	-	١٢٦٣,٢	-	١٢٦٣,٢	-	١٢٦٣,٢	١٦٩,٦	٤١٥١,٢
المجموع الفرعي	٢٦٠,١	٦٤٣٨,٤	-	(٨٣٤,٩)	-	(٨٣٤,٩)	-	(٨٣٤,٩)	٣٢٥,٨	٥٦٠٣,٥
باء - مكتب المدعي العام										
١ - فرع أروشا	٦٤٦٩,٢	٩٨١٩,٥	-	٥٦٤,٨	-	٥٦٤,٨	-	٥٦٤,٨	١٠٣٩,٣	١٠٣٨٤,٣
٢ - فرع لاهاي	٤٣٦٦,٣	٩٥٢٢,٤	-	٩٢٩٩,٦	-	٩٢٩٩,٦	-	٩٢٩٩,٦	٧٣١,٢	١٨٨٢٢,٠
المجموع الفرعي	١٠٨٣٥,٥	١٩٣٤١,٩	-	٩٨٦٤,٤	-	٩٨٦٤,٤	-	٩٨٦٤,٤	١٧٧٠,٥	٢٩٢٠٦,٣
جيم - قلم الآلية										
١ - فرع أروشا	١٨٠٨٧,٧	٥٧١١٥,١	-	٣٧٦,٢	(٢٩٠,٧)	٣٧٦,٢	-	٣٧٦,٢	٥٧٢,٢	٥٧٢٠٠,٦
٢ - فرع لاهاي	٢٣٩٥٤,٢	٤٢٤٥٠,٨	-	٦٠٥٩٠,٩	(٥٣٠,٣)	٦٠٥٩٠,٩	-	٦٠٥٩٠,٩	١٢٣٨,٣	١٠٢٥١١,٤
٣ - دعم الآلية، نيويورك	-	١٥٨,٣	-	-	-	-	-	-	٦,٦	١٥٨,٣
٤ - مكتب خدمات الرقابة الداخلية: تقارير المراجعة والتقييم	-	-	-	٧٤١,٠	-	٧٤١,٠	-	٧٤١,٠	٢٢,٠	٧٤١,٠
المجموع الفرعي	٤٢٠٤١,٩	٩٩٧٢٤,٢	-	٦١٧٠٨,١	(٨٢١,٠)	٦١٧٠٨,١	-	٦١٧٠٨,١	٩١٣٩,١	١٦٠٦١١,٣
دال - إدارة السجلات والمحفوظات										
١ - فرع أروشا	٣٧٥١,٥	٣٢٩٨,٣	-	٢٢٦٦,١	-	٢٢٦٦,١	-	٢٢٦٦,١	٤٠٩,٦	٥٥٦٤,٤
٢ - فرع لاهاي	٤٤٠٤,٦	٣٥٢٤,٢	-	٩١١,٢	-	٩١١,٢	-	٩١١,٢	١٧٧,٥	٤٤٣٥,٤
المجموع الفرعي	٨١٥٦,١	٦٨٢٢,٥	-	٣١٧٧,٣	-	٣١٧٧,٣	-	٣١٧٧,٣	٥٨٧,١	٩٩٩٩,٨

العنصر	النفقات للفترة		الاعتمادات		التعديلات الفنية		التغييرات في الموارد					
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	(الاحتياجات غير المتكررة)	نمو الموارد	تغييرات أخرى	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	
هـ - الالتزامات المتعلقة بصرف المعاشات التقاعدية للقضاة المتقاعدين واستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للموظفين السابقين	-	٣ ٤٢٠,٧	-	٦ ١٣٥,٠	-	٦ ١٣٥,٠	-	٦ ١٣٥,٠	١٧٩,٣	٩ ٥٥٥,٧	٧ ٤٩,٢	١٠ ٣٠٤,٩
واو - تصفية المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	-	-	-	٤٦٢,٢	-	٤٦٢,٢	-	٤٦٢,٢	-	٤٦٢,٢	١٨,٨	٤٨١,٠
مجموع الاحتياجات (الإجمالي)	٦١ ٢٩٣,٥	١٣٥ ٧٤٧,٧	-	٨٠ ٥١٢,١	(٨٢١,٠)	٨٠ ٥١٢,١	-	٧٩ ٦٩١,١	٥٨,٧	٢١٥ ٤٣٨,٨	١٢ ٥٩٠,٥	٢٢٨ ٠٢٩,٣
الإيرادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	-	١٠ ٥٩٤,٢	-	١٠ ٠٧١,٩	(٤٧,٥)	١٠ ٠٧١,٩	-	١٠ ٠٢٤,٤	٩٤,٦	٢٠ ٦١٨,٦	٩١٢,٦	٢١ ٥٣١,٢
مجموع الاحتياجات (الصافي)	٦١ ٢٩٣,٥	١٢٥ ١٥٣,٥	-	٧٠ ٤٤٠,٢	(٧٧٣,٥)	٧٠ ٤٤٠,٢	-	٦٩ ٦٦٦,٧	٥٥,٧	١٩٤ ٨٢٠,٢	١١ ٦٧٧,٩	٢٠٦ ٤٩٨,١
(٢) الموارد الخارجة عن الميزانية												
الأنشطة	النفقات للفترة		التقديرات للفترة		التقديرات للفترة							
	٢٠١٤-٢٠١٥	٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٩-٢٠١٨									
	١١٣,٠	١٢٥ ٢٦٦,٥	٦٠٠									
مجموع (١) و (٢)	٦١ ٢٩٣,٥	١٢٥ ٢٦٦,٥	٢٠٧ ٠٩٨,١									